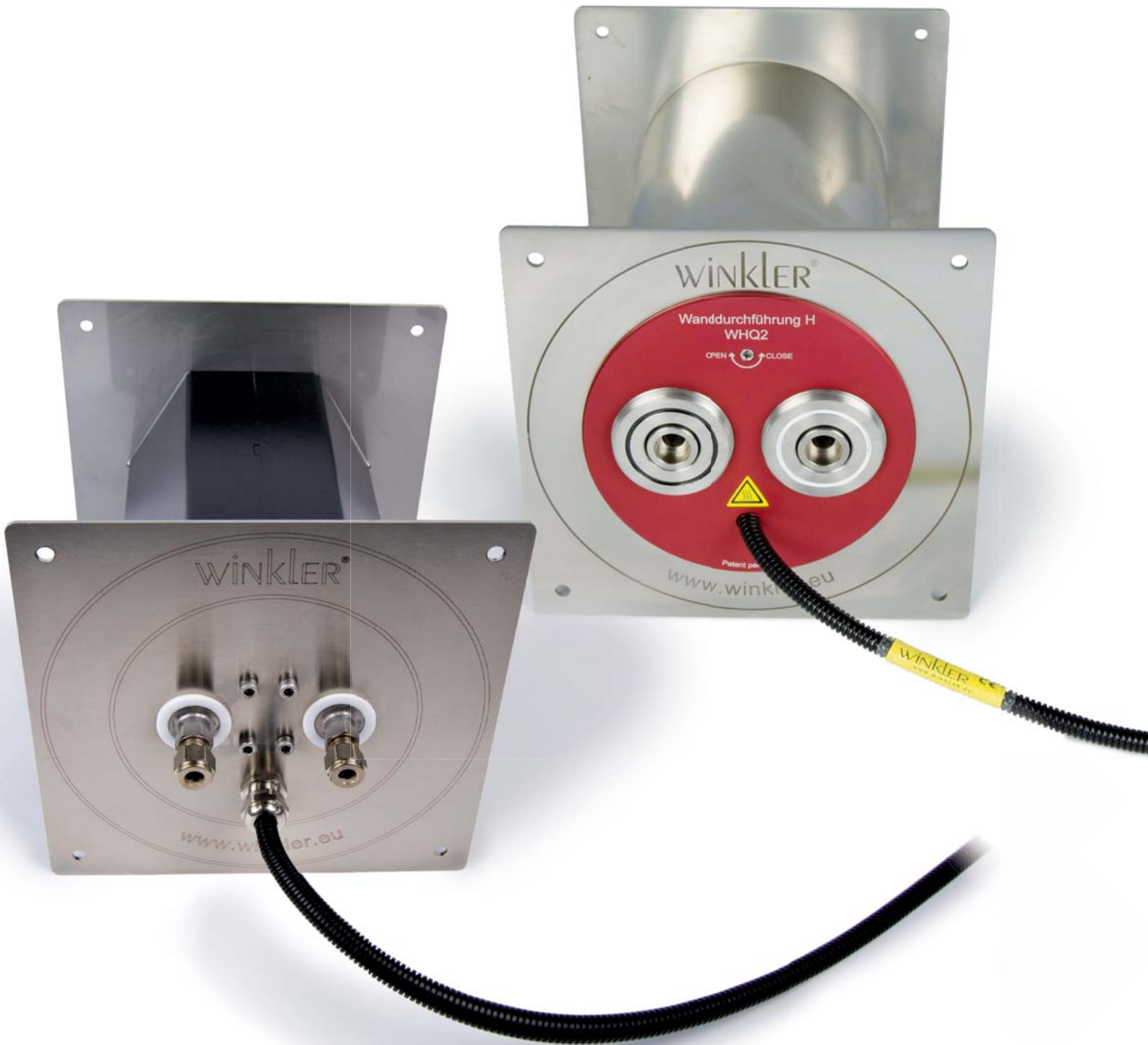
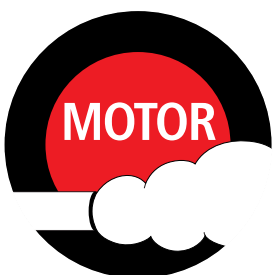




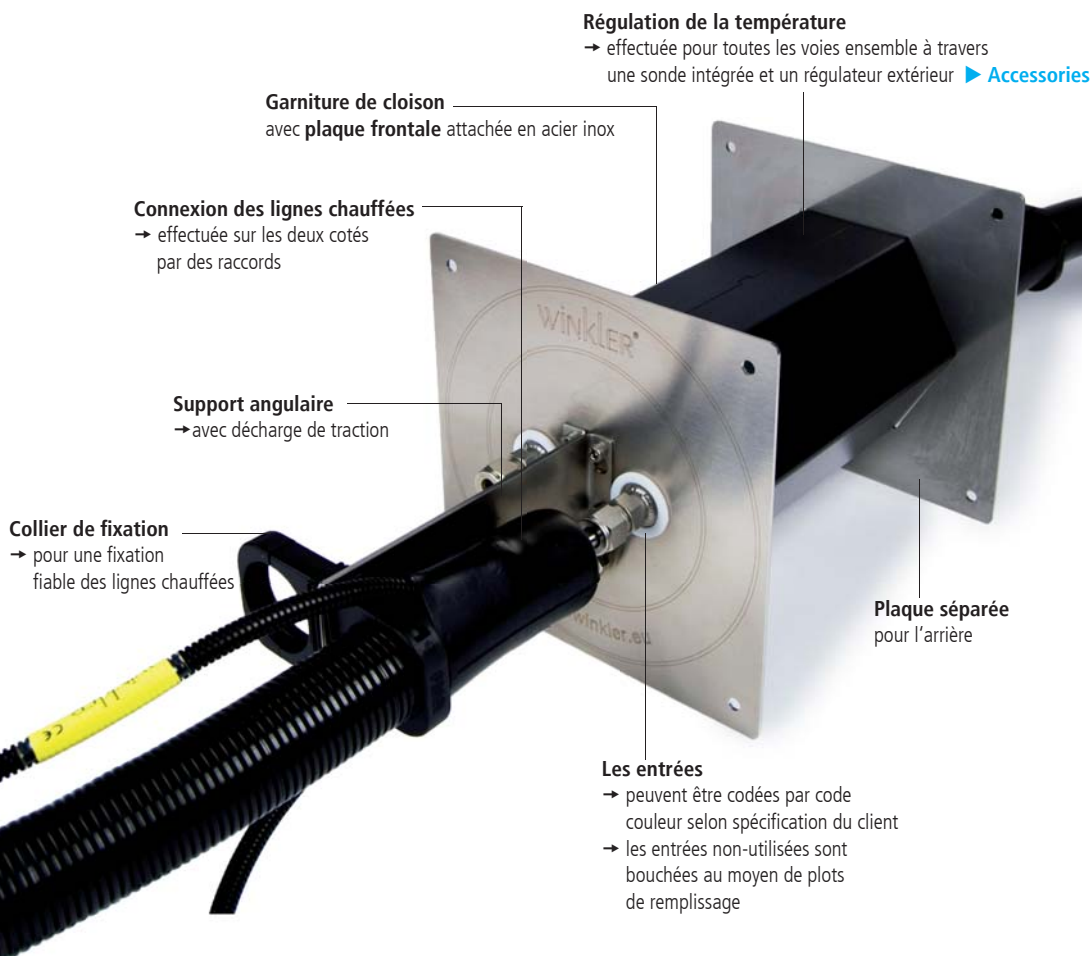
winkler



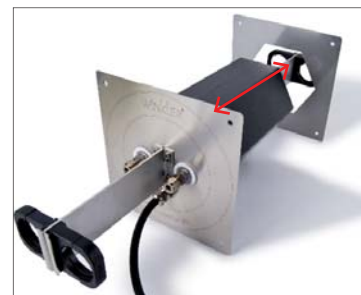
**PASSAGES DE CLOISON CHAUFFÉS
POUR BANCS MOTEURS
ET DYNAMOMETRÉS**



2010-11



Installation simple:



1. Montage de la garniture dans la cloison



2. Ouverture du collier de fixation



3. Insertion et connexion de la ligne chauffée



4. Installation du manchon isolant

Domaines d'application

Sur bancs moteur et bancs à rouleaux pour l'acheminement des échantillons de gaz jusqu'à la chambre d'analyse en sécurité et conformément aux normes.

Avantages

- Structure robuste réalisée de matériaux de haute qualité. Le système est conçu pour fonctionner à des températures permanentes de 250 °C.
- Grâce au principe de construction, les défauts d'angle ou de dimension de la cloison sont corrigés sans compromettre le fonctionnement correct du système.
- Chauffage très efficace et très bonne isolation
→ basse puissance consommée de 50 W/voie (à 280 mm de longueur).
- Livraison complète avec manchons isolants et toutes les pièces de fixation.

Versions

- Diamètre nominal (=diamètre intérieur des voies chauffées) standard de 6 mm. Diamètre nominal 4 mm sur demande.
- Longueur L (correspond à l'épaisseur de la cloison) 250mm et 300 mm ou toute autre longueur selon spécification du client.
- Tension de service: Standard en 230 VAC, autres tensions de service disponibles sur demande.
- Sonde: Standard Pt 100 ou thermocouple type K ou type J, autres sondes disponibles sur demande.

Options et variantes

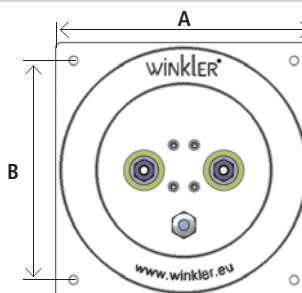
- Variantes avec voies chauffées réglées séparément.

DONNÉES TECHNIQUES SERIES WHS

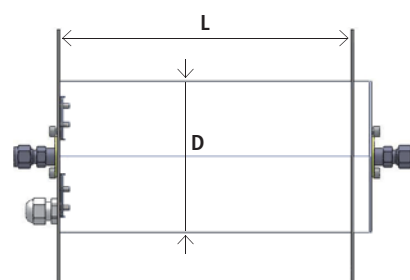
Modèle	WHS	1-voie + 2-voies chauffées
A: Largeur de plaque		210 mm
B: Distance des trous		180 mm
L: Longueur (= Épaisseur cloison)		250, 300 ou selon spécification client
D: Diamètre		146 mm
Forage de cloison		150 - 170 mm



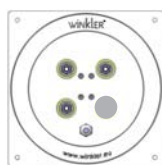
1-voie chauffée **WHS1**



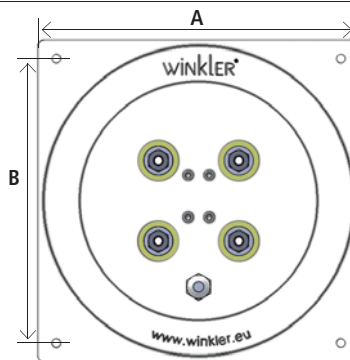
2-voies chauffées **WHS2**



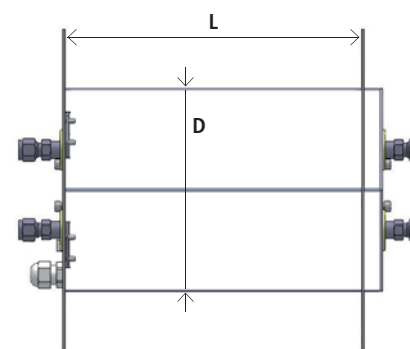
Modèle	WHS	3-voies chauffées 4-voies chauffées
A: Largeur de plaque		260 mm
B: Distance des trous		230 mm
L: Longueur (= Épaisseur cloison)		250, 300 mm ou selon spécification client
D: Diamètre		196 mm
Forage de cloison		200 - 220 mm



3-voies chauffées **WHS3**



4-voies chauffées **WHS4**



ACCESSOIRES + PIÈCES DÉTACHÉES

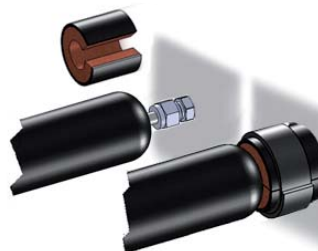


**Support angulaire complet
avec colliers de fixation**

Acier inox 1.4301
N° art. **WAZX1026**



Colliers de fixation
N° art. **WZXS3600**



Manchons d'isolation
N° art. **WAZX1027**



Régulateur de température pour montage sur mur

N° art. **WRW00110-230XP000** (pour sonde Pt 100)
N° art. **WRW00110-230XK000** (pour sonde type K)
N° art. **WRW00110-230XJ000** (pour sonde type J)

LIGNES CHAUFFÉES AVEC RACCORDS INOX (Informations détaillées dans notre catalogue „lignes chauffées“)



G0 Tresse polyamide (PA)



G9 Tresse acier inox



S2 Manteau silicone



W2 Tuyau ondulé polyamide (PA)
PASSAGES DE CLOISON CHAUFFÉS

Régulation de la température

→ effectuée pour toutes les voies ensemble à travers une sonde intégrée et un régulateur extérieur ► [Accessories](#)

Garniture de cloison en acier inox avec **plaque frontale attachée**

Module d'insertion en aluminium anodisé

→ contient les voies chauffées et les éléments de connexion

Connexion des lignes chauffées

→ effectuée sur les deux cotés par des raccords rapides en assurant un chauffage sans interruption

Plaque séparée pour l'arrière

Les entrées

→ peuvent être codées par code couleur selon spécification du client
→ les entrées non-utilisées sont bouchées au moyen de plots de remplissage ► [Accessories](#)

Installation simple:



1. Montage de la garniture dans la cloison



2. Le module d'insertion est inséré



3. Verrouillage avec un plot de remplissage



4. Les lignes chauffées sont ensuite connectées et verrouillées à travers un écrou-raccord.

Domaines d'application

Sur bancs moteur et bancs à rouleaux pour l'acheminement des échantillons de gaz jusqu'à la chambre d'analyse en sécurité et conformément aux normes.

Avantages

- Structure robuste réalisée de matériaux de haute qualité. Le système est conçu pour fonctionner à des températures permanentes de 250 °C
- Grâce au principe de construction, les défauts d'angle ou de dimension de la cloison sont corrigés sans compromettre le fonctionnement correct du système.
- Maintenance et réparation facile : Un échange du module d'insertion est rapidement possible, sans devoir ouvrir le système ou risquer d'endommager la cloison.
- Chauffage très efficace et très bonne isolation → basse puissance consommée de 50 W/voie (à 280 mm de longueur).
- Chauffage sans interruption et sans points froids (conforme aux normes) entre le passage de cloison et les lignes chauffées.
- Livraison complète avec bande de joint et toutes les pièces de fixation.

Versions

- Diamètre nominal (=diamètre intérieur des voies chauffées) standard de 6 mm. Diamètre nominal 4 mm sur demande.
- Longueur L (correspond à l'épaisseur de la cloison) 200mm, 240mm et 280 mm ou toute autre longueur selon spécification du client.
- Tension de service: Standard en 230 VAC, autres tensions de service disponibles sur demande.
- Sonde: Standard Pt 100 ou thermocouple type K ou type J, autres sondes disponibles sur demande.

Options et variantes

- Variantes avec voies chauffées régulées séparément.
- Variantes pour chambres climatisées avec plaque arrière antigivre en PVC.

PASSAGES DE CLOISON ÉLECTRIQUES SÉRIE WEP

Domaine d'application et structure

- Sur bancs moteur et bancs à rouleaux pour l'acheminement des connexions électriques aux lignes chauffées en sécurité et conformément aux normes.
- Structure de base comme WHQ. Les voies chauffées et les éléments de connexion sont supprimés.
- A leur place se trouvent sur les deux cotés des fiches et prises pour la connexion des lignes chauffées, qui sont interconnectées à l'intérieur.

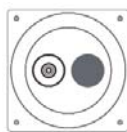
Options et variantes

- Fiches et prises selon spécification du client.
- Variantes pour chambres climatisées avec module d'insertion chauffé et plaque arrière antigivre en PVC.
- Passages de cloison combinés chauffés/électriques.
- Passages de cloison pour eau, air comprimé ou autres fluides selon spécification du client.

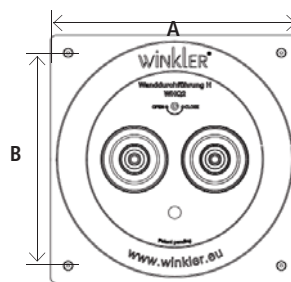


DONNÉES TECHNIQUES SÉRIES WHQ ET WEP

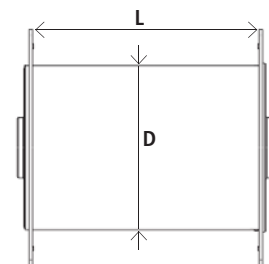
Version	WHQ WHP	1-voie + 2-voies chauffées 2-voies + 4-voies électriques
A : Largeur de plaque		210 mm
B : Distance des trous		180 mm
L : Longueur (= Épaisseur cloison)		200, 240, 280 mm ou selon spécification client
D : Diamètre		146 mm
Forage de cloison		150 - 170 mm



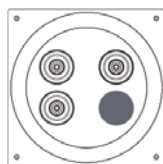
1-voie chauffée **WHQ1**



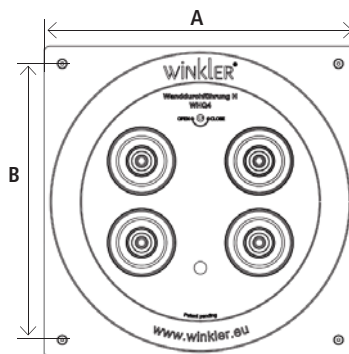
2-voies chauffées **WHQ2**



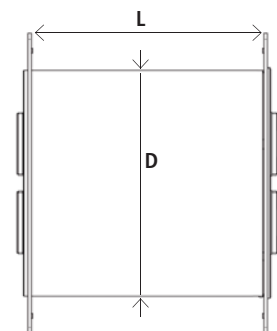
Version	WHQ WHQ	3-voies chauffées 4-voies chauffées
A : Largeur de plaque		260 mm
B : Distance des trous		230 mm
L : Longueur (= Épaisseur cloison)		200, 240, 280 mm ou selon spécification client
D : Diamètre		196 mm
Forage de cloison		200 - 220 mm



3-voies chauffées **WHQ3**



4-voies chauffées **WHQ4**



ACCESSOIRES + PIÈCES DÉTACHÉES



Plot de remplissage DN 6
Acier inox 1.4305 avec
joints viton
N° art. **WAZWBS06**



Support pour 2 plots
Aluminium anodisé
(avec éléments de fixation,
sans plots de remplissage)
N° art. **WAZWBSH2**



Support pour 4 plots
Aluminium anodisé
(avec éléments de fixation,
sans plots de remplissage)
N° art. **WAZWBSH4**



Régulateur de température pour montage sur mur
N° art. **WRW00110-230XP000** (pour sonde Pt 100)
N° art. **WRW00110-230XK000** (pour sonde type K)
N° art. **WRW00110-230XJ000** (pour sonde type J)

LIGNES CHAUFFÉES AVEC RACCORDS RAPIDES (Informations détaillées dans notre catalogue „lignes chauffées“)



G0 Tresse polyamide (PA)



G9 Tresse acier inox



S2 Manteau silicone



W2 Tuyau ondulé polyamide (PA)



W9 Tuyau spiralé acier inox

Régulation de la température

→ commune pour tous les passages via la sonde intégrée et un régulateur externe de la température ► **Accessories**

Insert mural universel en acier inox avec plaque frontale montée en acier inox

→ avec les passages chauffants et les éléments d'assemblage

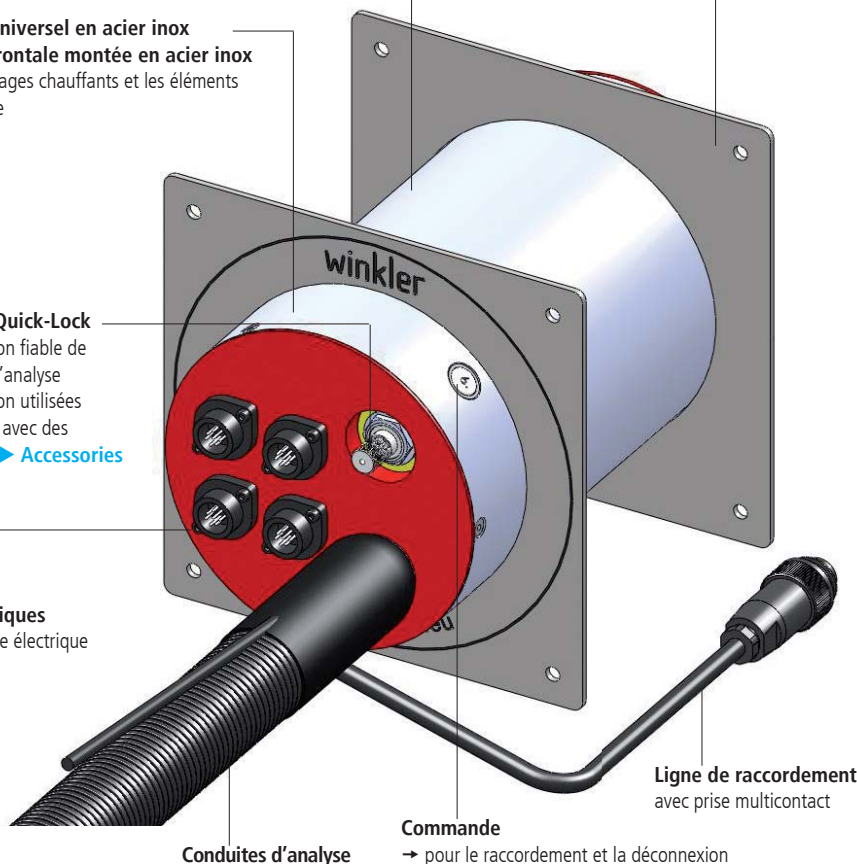
Entrées avec Quick-Lock

→ pour la fixation fiable de la conduite d'analyse
→ les entrées non utilisées sont fermées avec des obturateurs ► **Accessories**

Entrées électriques

→ pour traversée électrique

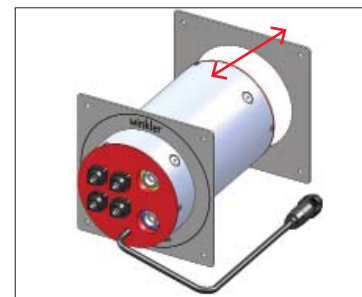
Plaque séparée pour l'arrière



Commande

→ pour le raccordement et la déconnexion rapides de la conduite d'analyse
→ identification du diamètre nominal

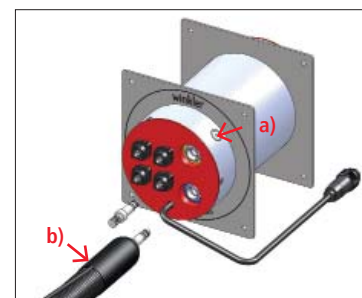
Montage facile :



1. Retirer le cache mobile



2. Montage de l'insert dans la cloison



3. a) Actionner la commande et
b) Raccorder la conduite d'analyse



4. Fermer l'entrée non utilisée avec l'obturateur

Domaine d'application

Sur les bancs d'essai pour moteurs et les bancs d'essai à rouleaux, pour le passage fiable et conforme aux normes de gaz d'essai et pour la réalisation de raccordements électriques de conduites d'analyse dans le local technique/d'analyse.

Avantages

- Conception robuste, en matériaux de haute qualité. Le système est conçu pour des températures de service continu jusqu'à 200° C.
- Le principe de construction permet de rattraper des erreurs angulaires et des tolérances dimensionnelles de la cloison, sans restrictions en terme de fonction.
- Chauffage efficace, grâce à une isolation performante
→ faible puissance absorbée de seulement 50 W/passage (pour 300mm de longueur)
- Chauffage homogène (conforme aux normes), sans points froids entre le passage dans la cloison et la conduite d'analyse.
- Grand nombre de variétés et de possibilités de combinaisons de conduites d'analyse pour le raccordement au passage dans la cloison.
- Raccordement rapide et propre de la conduite d'analyse.

Versions

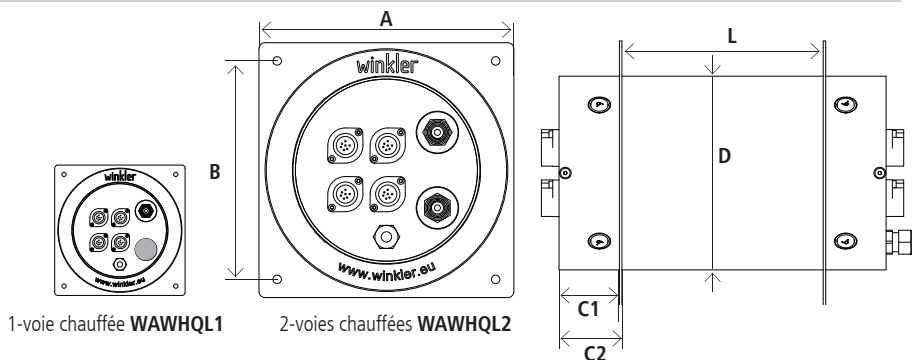
- Diamètre nominal (=diamètre intérieur des passages chauffants) standard DN 4 et 6, autres sur demande.
- Longueur totale L (correspondant à l'épaisseur de la cloison) 200mm, 250mm et 300mm (toute autre longueur suivant spécification du client), plus dépassement côté raccordement et côté obturateur de 52mm.
- Tension de service : Standard en 230 VAC, autres tensions de service sur demande.
- Sonde : Standard Pt100, Pt1000 ou thermoéléments type K ou type J, autres sondes sur demande.
- Combinaison du passage électrique et chauffant

Options et variantes

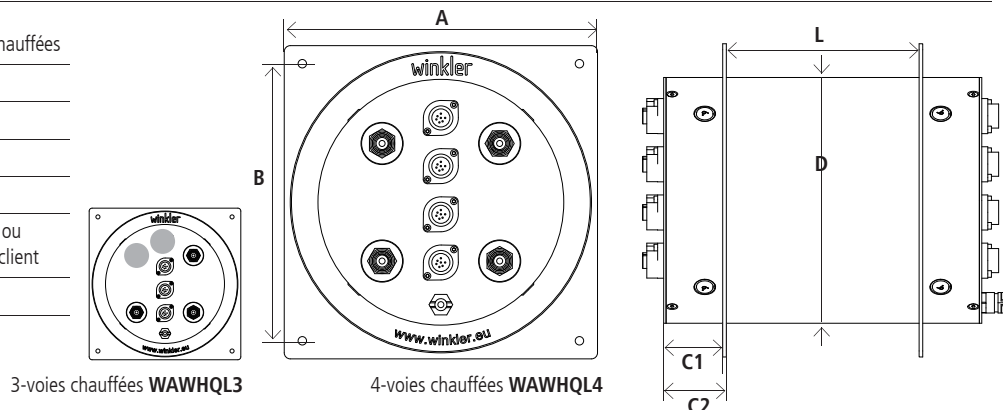
- Prises mâles et femelles suivant spécification du client
- Passages dans la cloison pour l'eau, l'air comprimé ou d'autres fluides sur demande et suivant spécification du client.

DONNÉES TECHNIQUES SÉRIES WAWHQL

Version	WAWHQL	1-voie + 2-voies chauffées
A :	Largeur de plaque	210 mm
B :	Distance des trous	180 mm
C1 :	Distance plaque frontale	49 mm
C2 :	Distance cloison	52 mm
L :	Longueur (= Épaisseur cloison)	200, 250, 300 mm ou selon spécification client
D :	Diamètre	154 mm
	Forage de cloison	160 - 170 mm



Version	WAWHQL	3-voies + 4-voies chauffées
A :	Largeur de plaque	260 mm
B :	Distance des trous	230 mm
C1 :	Distance plaque frontale	49 mm
C2 :	Distance cloison	52 mm
L :	Longueur (= Épaisseur cloison)	200, 250, 300 mm ou selon spécification client
D :	Diamètre	204 mm
	Forage de cloison	210 - 220 mm



ACCESSOIRES + PIÈCES DÉTACHÉES



Plot de remplissage
Acier inox 1.4305 avec joints de viton
N° art. **WAZQLMBB**



Support pour 2 plots
Aluminium anodisé (avec éléments de fixation, sans plots de remplissage)



Support pour 4 plots
Aluminium anodisé (avec éléments de fixation, sans plots de remplissage)



Régulateur de température pour montage sur mur
N° art. **WRW00110-230XP000** (pour sonde Pt 100)
N° art. **WRW00110-230XK000** (pour sonde type K)
N° art. **WRW00110-230XJ000** (pour sonde type J)

CONDUITES D'ANALYSE AVEC « QUICK-LOCK » ET OPTIONS DE GAINES DE PROTECTION



G0 Tresse polyamide (PA)



G9 Tresse acier inox



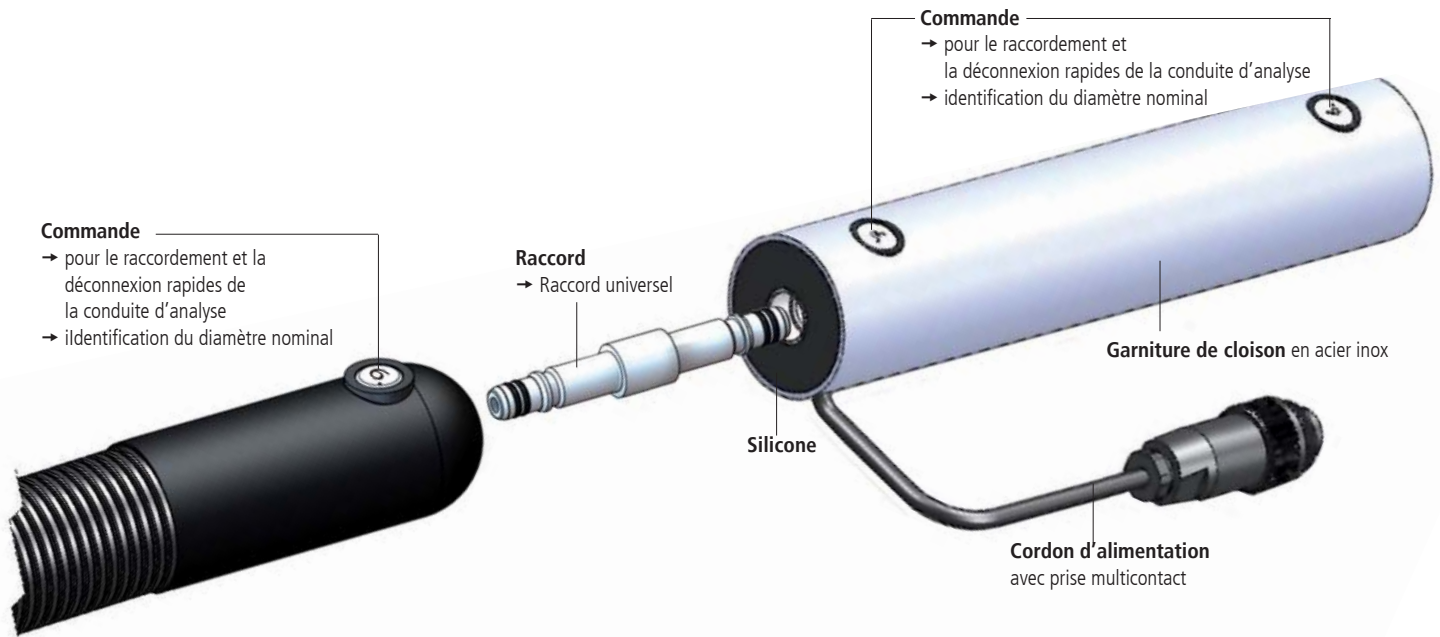
S2 Manteau silicone



W2 Tuyau ondulé polyamide (PA)



W9 Tuyau spiralé acier inox



Application

Sur les bancs d'essai pour moteurs et les bancs d'essai à rouleaux, pour le passage fiable et conforme aux normes de gaz d'essai dans le local technique/d'analyse.

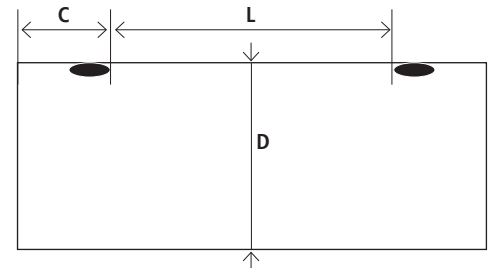
Caractéristiques et avantages

- Conception robuste, en matériaux de haute qualité. Le système est conçu pour des températures de service continu jusqu'à 200° C.
- Chauffage efficace, grâce à une isolation performante.
- Chauffage homogène (conforme aux normes), sans points froids entre le passage dans la cloison et la conduite d'analyse.

Versions

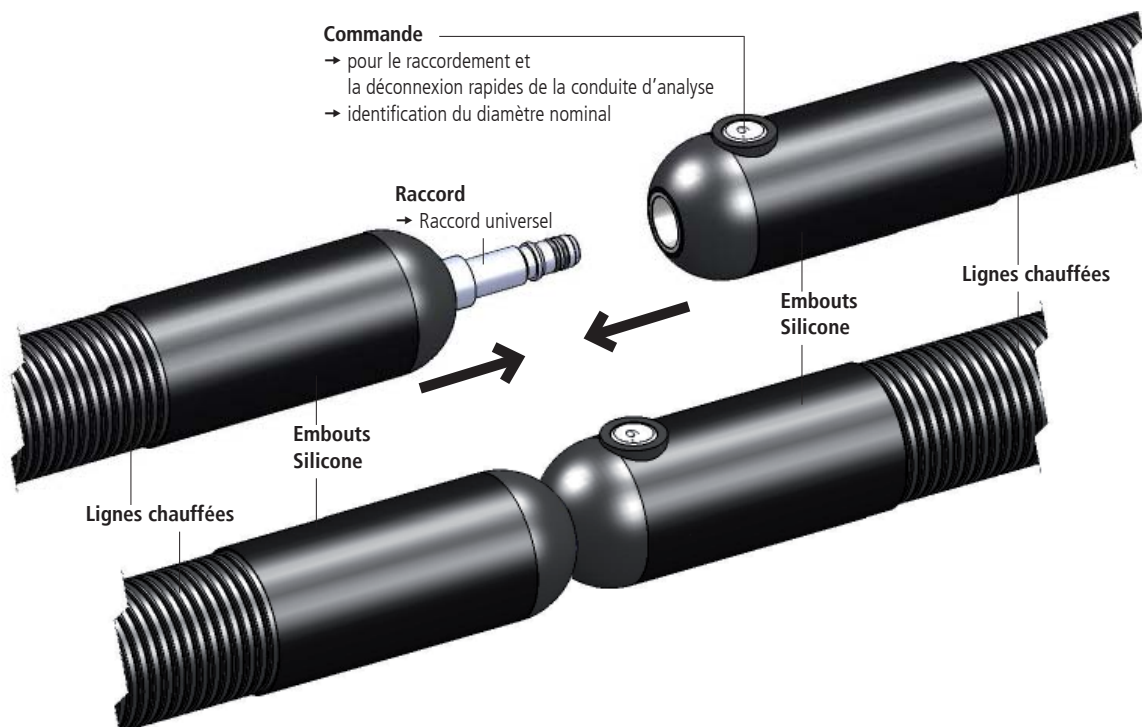
- Diamètre nominal (=diamètre intérieur des passages chauffants) Standard DN 4 et 6, autres sur demande.
- Longueur totale L (correspondant à l'épaisseur de la cloison) 250mm, 300mm et 350mm ou toute autre longueur suivant spécification du client.
- Tension de service : Standard en 230 VAC, autres tensions de service sur demande.
- Sonde : Standard Pt100, PT1000 ou thermoéléments type K ou type J.
- Autres sondes sur demande.

Données techniques



Version	WAWHQL	
C: Dépassement côté commande		50 mm
L: Longueur (= épaisseur de la cloison)		250, 300, 350 mm ou suivant spécification du client
D: Diamètre		54 mm
Forage de cloison		60 mm

SYSTEME D'ASSEMBLAGE « QUICK-LOCK » POUR CONDUITES D'ANALYSE CHAUFFANTES



Winkler „Quick-Lock“ = flexibilité de connexion + étanchéité au gaz + chauffage continu sans points froids !

Raccordement universel QLM - QLM
pour connecter deux lignes chauffées
(compatible avec DN 4 et DN 6)
Art.-n° WAZQLMMB

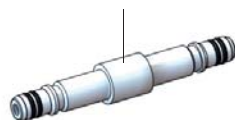
Raccord „Quick-Lock“ mâle (type QLM)

Disponible pour lignes chauffées de DN 4 et DN 6 mm



Raccord „Quick-Lock“ femelle (type QLW)

Disponible pour lignes chauffées de DN 4 et DN 6 mm



Plot de fermeture universel mâle

(compatible avec DN 4 et DN 6)

Art.-n° WAZQLMBB



Plot de fermeture universel femelle

(compatible avec DN 4 et DN 6)

Art.-n° WAZQLWBB



Art.-Nr WAZQLMA4 (DN 4)

Fitting "quick-lock" male with screw thread for heated lines with interchangeable inner line



Art.-Nr WAZQLMA4 (DN 6)

Fitting "quick-lock" male with screw thread for heated lines with interchangeable inner line



Raccord mâle - raccord tube 25 mm

Art.-n° WAZQLMRL-025VZ006 mit OD 6 mm

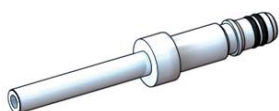
Art.-n° WAZQLMRL-025VZ008 mit OD 8 mm



Raccord mâle - raccord tube 50 mm

Art.-n° WAZQLMRL-050VZ006 mit OD 6 mm

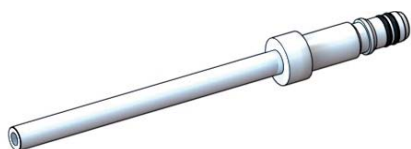
Art.-n° WAZQLMRL-050VZ008 mit OD 8 mm



Raccord mâle - raccord tube 100 mm

Art.-n° WAZQLMRL-100VZ006 mit OD 6 mm

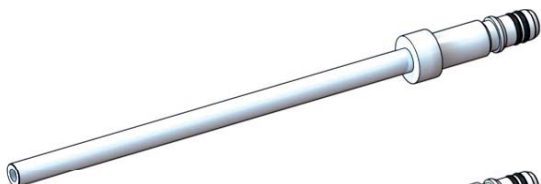
Art.-n° WAZQLMRL-100VZ008 mit OD 8 mm



Raccord mâle - raccord tube 150 mm

Art.-n° WAZQLMRL-150VZ006 mit OD 6 mm

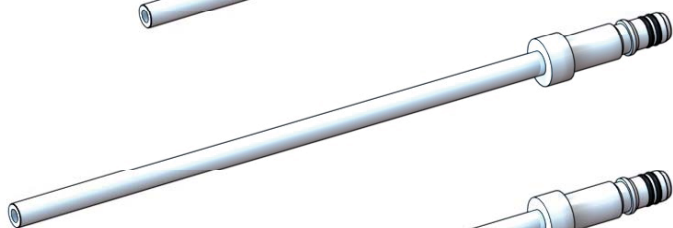
Art.-n° WAZQLMRL-150VZ008 mit OD 8 mm



Raccord mâle - raccord tube 200 mm

Art.-n° WAZQLMRL-200VZ006 mit OD 6 mm

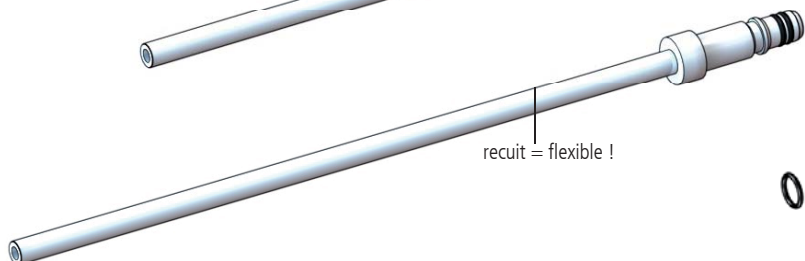
Art.-n° WAZQLMRL-200VZ008 mit OD 8 mm



Raccord mâle - tube inox 500 mm (recuit)

Art.-n° WAZQLMRL-500VZ006 mit OD 6 mm

Art.-n° WAZQLMRL-500VZ008 mit OD 8 mm



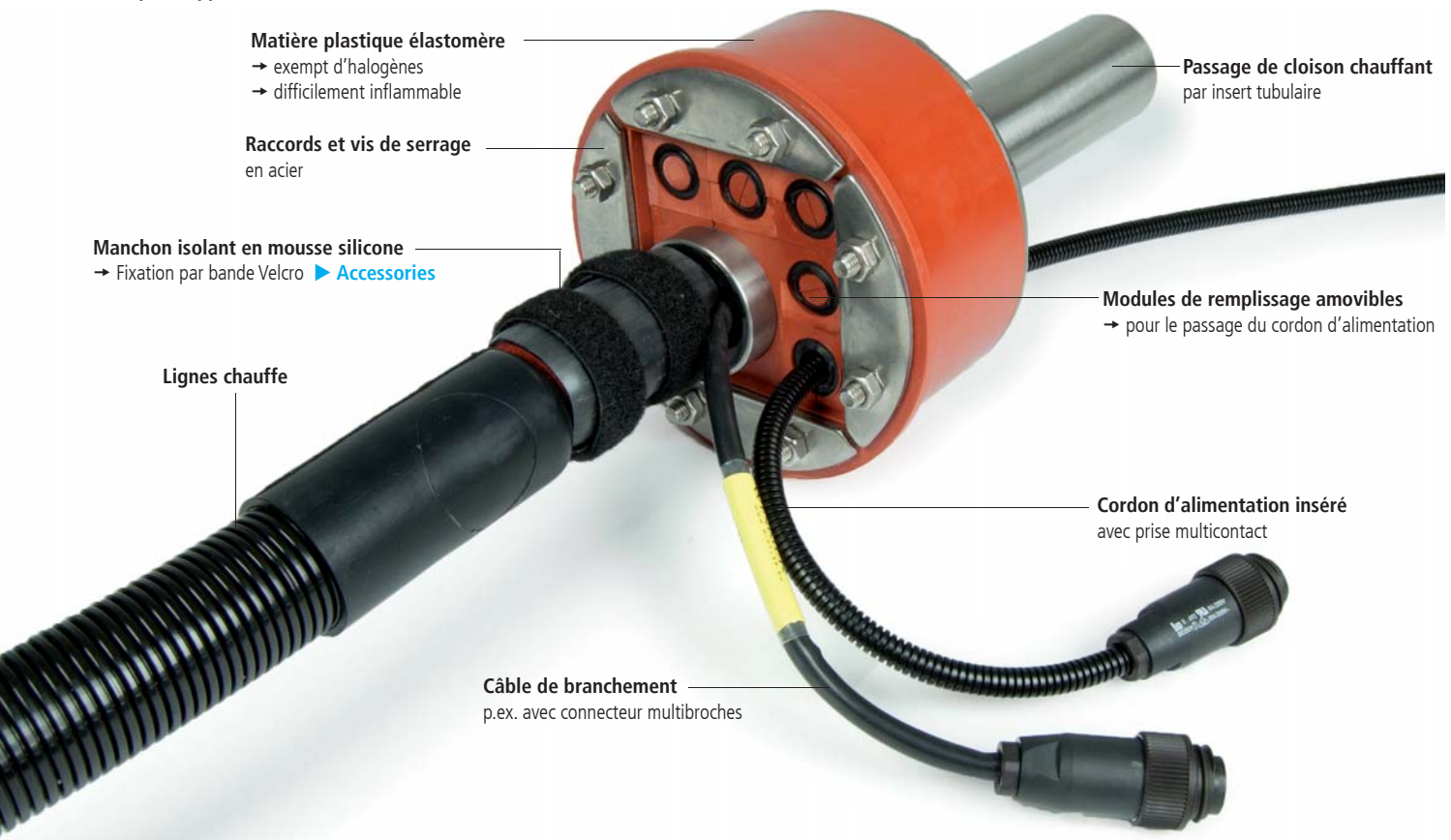
recuit = flexible !



Joint de rechange „O-Ring“ en Viton (10 pièces)

Art.-Nr WAZQVDRB

Exemple d'application avec insert tubulaire rond



Application

Sur les bancs d'essai pour moteurs et les bancs d'essai à rouleaux, pour le passage fiable et conforme aux normes de gaz d'essai dans le local technique/d'analyse. en

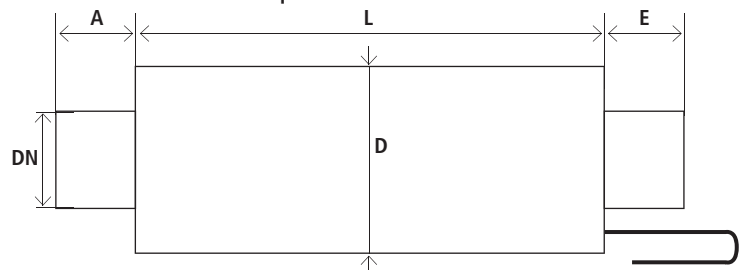
Caractéristiques et avantages

- Conception robuste, en matériaux de haute qualité. Le système est conçu pour des températures de service continu jusqu'à 200° C.
- Chauffage efficace, grâce à une isolation performante

Versions

- Diamètre nominal (=diamètre intérieur des passages chauffants), voir données techniques
- Longueur totale L (correspondant à l'épaisseur de la cloison) 200mm, 250mm et 300mm (toute autre longueur suivant spécification du client)
- Tension de service : Standard en 230 VAC, autres tensions de service sur demande.
- Sonde : Standard Pt100, Pt1000 ou thermoéléments type K ou type J, autres sondes sur demande.

Données techniques



A: Raccordement

E: Dépassement côté raccordement électrique

L: Longueur (= épaisseur de la cloison)

DN: Diamètre nominal

D: Diamètre extérieur

Connecteur

ACCESSOIRES + PIÈCES DÉTACHÉES



Manchons d'isolation

N° art. WAZX1020




Régulateur de température pour montage sur mur

N° art. WRW00110-230XP000 (pour sonde Pt 100)

N° art. WRW00110-230XK000 (pour sonde type K)

N° art. WRW00110-230XJ000 (pour sonde type J)

Passages de cloison chauffants avec enveloppe extérieure en acier inox, garnie de silicone	
	A: Dépassement côté raccordement 25 mm ou suivant spécification du client
	E: Dépassement côté raccordement électrique 25 mm ou suivant spécification du client
	L: Longueur (= épaisseur de la cloison) 250, 300, 350 mm ou suivant spécification du client
	DN: Diamètre nominal 4 (6 x 1 mm); 6 (8 x 1 mm); 8 (10 x 1 mm); 10 (12 x 1 mm)
	D: Diamètre extérieur 54 mm
	Forage de cloison 60 mm
	A: Dépassement côté raccordement 100 mm ou suivant spécification du client
	E: Dépassement côté raccordement électrique 100 mm ou suivant spécification du client
	L: Longueur (= épaisseur de la cloison) suivant spécification du client
	DN: Diamètre nominal 80 (88,9 x 2 mm)
	D: Diamètre extérieur 154 mm
	Forage de cloison 160 mm
	A: Dépassement côté raccordement 100 mm ou suivant spécification du client
	E: Dépassement côté raccordement électrique 100 mm ou suivant spécification du client
	L: Longueur (= épaisseur de la cloison) suivant spécification du client
	DN: Diamètre nominal 150 (154 x 2 mm)
	D: Diamètre extérieur 204 mm
	Forage de cloison 210 mm
	A: Dépassement côté raccordement 100 mm bzw. nach Kundenspezifikation
	E: Dépassement côté raccordement électrique 100 mm bzw. nach Kundenspezifikation
	L: Longueur (= épaisseur de la cloison) suivant spécification du client
	DN: Diamètre nominal 200 (204 x 2 mm)
	D: Diamètre extérieur 254 mm
	Forage de cloison 260 mm

Winkler GmbH est une entreprise indépendante de moyenne taille située à Heidelberg (Allemagne). Depuis 30 ans, nous développons et fabriquons une large gamme de solutions de chauffage électrique pour des applications industrielles et de laboratoire.

Nous livrons des produits durables et fiables, réalisés de matériaux de haute qualité.

Nous sommes le partenaire de choix pour des solutions innovatrices et rapides à vos demandes. Nos forces sont les solutions sur mesure et la flexibilité de fabrication. Nos spécialistes expérimentés vous apportent des conseils compétents et développent - ensemble avec vous - la solution de chauffage adaptée à votre application.

Winkler - Votre solution de chauffage !



Notre siège social



Heidelberg

Winkler GmbH
Englerstrasse 24
D-69126 Heidelberg
Germany

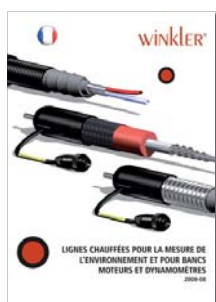
Tel. +49-6221-3646-0
Fax +49-6221-3646-40
E-Mail sales@winkler.eu
www.winkler.eu



Notre gamme de produits



Présentation de société



Lignes chauffées



Lignes chauffées ATEX



Passages de cloison chauffés



Flexibles chauffés pour Applications Pharmaceutiques, Chimiques et Alimentaires



Flexibles chauffés



Housses Chauffantes



Elements chauffants silicone et films chauffants



PILZ® Chauffages labo



Chauffe-fûts et chauffeconteneurs



Solution de chauffage pour le rail

Agences

AUTRICHE

Ing. Wolfgang Stipanitz, A-4060 Leonding
Tel. +43-732-770177
Fax +43-732-770177-7
E-Mail: sales@winkler-austria.com

FRANCE

André Weinzaepflen, F-75016 Paris
Tel. +33-1-46041590
Fax +33-1-46041590
E-Mail: commercial@winkler-france.com

BENELUX

KSR H&H Measurement BV, NL-5133 NE Riel
Tel. +31-13-5339688
Fax +31-13-5331962
E-Mail: sales@winkler-benelux.com